

ZÁPISNICA

z riadneho zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Vyšný Medzev

spísaná vo Vyšnom Medzeve dňa 26.06.2025

Prítomní: - poslanci: Ing. Erich Fabian, Július Fabian, Peter Eližer, Brigita Gedeonová, Helmut Eližer, Erich Eiben, Ing. Ján Schürger, PhD.,

- starosta obce:

Ing. Róbert Nálepka

- zapisovateľka:

Michaela Jamnická, zamestnanec obce

Stanislava Schmiedtová, zamestnanec obce

Ing. Gerhard Ballasch, hlavný kontrolór obce

Program zasadania:

1. Otvorenie zasadnutia
2. Určenie overovateľov zápisnice
3. Voľba návrhovej komisie
4. Dopyty poslancov a občanov obce
5. Kontrola plnenia uznesení
6. Správa predsedu dozornej rady o hospodárení OPLaS s.r.o. Vyšný Medzev
7. Stanovisko finančnej komisie k Záverečnému účtu obce za rok 2024
8. Stanovisko hlavného kontrolóra k Záverečnému účtu obce za rok 2024
9. Záverečný účet obce za rok 2024
10. Úprava rozpočtu č. 2/2025
11. Schválenie bezodplatného prevodu pozemku registra „C“ KN p.č. 5822/2 (miestna komunikácia)
12. Schválenie odmeny kronikárovi obce
13. Rôzne
14. Diskusia
15. Záver

Priebeh zasadania:

1. Otvorenie zasadnutia

Starosta obce privítal všetkých prítomných na 4. zasadnutí obecného zastupiteľstva.
Za zapisovateľku určil Michaelu Jamnickú.

Starosta obce prečítal program zasadania.

UZNESENIE č. 26/2025

Obecné zastupiteľstvo schvaľuje program rokovania obecného zastupiteľstva podľa predloženého návrhu.

ZA:	Ing. Erich Fabian, Július Fabian, Peter Eližer, Brigita Gedeonová, Helmut Eližer, Erich Eiben, Ing. Ján Schürger, PhD.,
PROTI:	0

ZDRŽAL SA:	0
-------------------	---

2. Určenie overovateľov zápisnice

Starosta obce určil za overovateľov zápisnice Ing. Jána Schürgera a Ericha Eibena.

3. Voľba návrhovej komisie

Starosta obce určil návrhovú komisiu: Helmuta Eližera a Petra Eližera.

UZNESENIE č. 27/2025

Obecné zastupiteľstvo schvaľuje voľbu návrhovej komisie: Erich Eiben, Július Fabian.

ZA:	Ing. Erich Fabian, Július Fabian, Peter Eližer, Brigita Gedeonová, Helmut Eližer, Erich Eiben, Ing. Ján Schürger, PhD.,
PROTI:	0
ZDRŽAL SA:	0

4. Dopyty poslancov a občanov obce

-

5. Kontrola plnenia uznesení

Starosta obce odovzdal slovo kontrolórovi obce, aby prečítal kontrolu plnenia uznesení z predchádzajúceho zasadnutia OZ.

UZNESENIE č. 28/2025

Obecné zastupiteľstvo berie na vedomie kontrolu plnenia uznesení zo dňa 04.06.2025; bez pripomienok.

ZA:	Ing. Erich Fabian, Július Fabian, Peter Eližer, Brigita Gedeonová, Helmut Eližer, Erich Eiben, Ing. Ján Schürger, PhD.,
PROTI:	0
ZDRŽAL SA:	0

6. Správa predsedu dozornej rady o hospodárení OPLaS s.r.o. Vyšný Medzev

Starosta obce požiadal Ing. Olivera Kovácsa aby prečítal prítomných Správu dozornej rady.

Predseda dozornej rady Ing. Oliver Kovács prečítal prítomným Správu dozornej rady o hospodárení OPLaS s.r.o.: „dozorná rada (ďalej DR) Obecného podniku lesov a služieb s.r.o. Vyšný Medzev (ďalej OPLaS) predkladá valnému zhromaždeniu túto správu, ktorá informuje o rozbere hospodárenia OPLaS za rok 2024 a o rozbere hospodárenia OPLaS za 1. štvrťrok 2025.

DR pracovala v zložení: predseda DR – Ing. Oliver Kovács, člen DR – Erich Flachbart
člen DR – Ing. Peter Šebest, člen DR – Ides Roman, člen DR – Eližer Peter.

Z predložených výkazov vyplýva, že za kontrolované obdobie od 1.januára 2024 do 31.decembra 2024 a obdobie od 1. januára 2025 do 31. marca 2025 boli dosiahnuté nasledovné výsledky hospodárenia v oblastiach hospodárenia v lesoch, poľovníctve a prevádzky predajne:

	I.-XII.2024	I.-III. 2025
Hospodársky výsledok spolu	4.673 €	98.087 €
Výnosy spolu	1.226.023 €	400.454 €
Náklady spolu	892.790 €	232.516 €
Prenájom lesa (finančný+služby)	342.611 €	69.851 €

Predaj dreva bol v roku 2024 realizovaný v objeme 14.113,07 m³, z ktorej bola tržba v sume 1.026.475 €. Priemerné speňaženie za rok 2024 bolo 72,73 €/1 m³ predaného dreva. Za rok 2024 bolo vyťažených 14.400 m³ dreva, z toho náhodná ťažba vo výške 7.269,70 m³.

Umelá obnova lesa bola vykonaná a bolo vysadených 11.250 ks sadeníc na holinách na ploche 1,82 ha vzniknutých v roku 2022 a doplňovanie výsadby v opakovanom zalesňovaní. V rámci pestovných prác boli vykonávané prerezávky na ploche 111,40 ha. V hygiene lesa bola uhádzaná haluzina na plochách úmyselnej ťažby z roku 2023 a vykonaná asanácia po kalamitnej ťažbe. V súlade s predpisom PSL a schváleným plánom hospodárenia boli realizované úmyselné výchovné ťažby do 50 aj nad 50 rokov veku porastu spolu v objeme 1.026,86 m³ dreva na ploche 39,38 ha. Z uvedeného vyplýva, že celkové hospodárenie za kontrolované obdobie bolo realizované v súlade s upraveným plánom pre rok 2024 a plánovaný hospodársky výsledok bol splnený. Čistý zisk OPLaS za rok 2024 v objeme 833,63 € je navrhnutý na prídel do sociálneho fondu. V roku 2024 bola využitá rezerva na pestovnú činnosť, z ktorej sa čerpalo 19.000 € pre účely realizácie zalesňovania, prerezávok, uhadzovania haluziny po ťažbe, asanáciu po kalamitnej ťažbe, asanáciu pracovísk po použití mechanizmov a odvodňovanie pozemkov. Použitie rezervného fondu bolo vyvolané navýšením finančného nájmu zo strany vlastníka lesov v priebehu roka 2024 vo výške 68.000 € pre potreby dofinancovania začatých investičných akcií. DR preverovala aj hospodárenie OPLaS za 1.štvrtrok 2025, ktoré vo svojich hore uvedených ukazovateľoch svedčí o súlade so schváleným plánom na rok 2025. Speňaženie drevnej hmoty je na úrovni 86,41 €/1 m³, ktoré bolo dosiahnuté vysoko odbornou prácou kolektívu OPLaS pri zhodnocovaní dreva. Zo strany vlastníka lesov je dohodnutá výška nákladov za finančný nájom lesov v hodnote 170.000 € za rok 2025. Dozorná rada OPLaS vykonala aj terénnu obhliadku vykonaných prác v lesných porastoch Obce Vyšný Medzev. Terénnou pochôdzkou boli kontrolované zásahy v porastoch. Skontrolované boli pestovné zásahy (prerezávky) v dvoch JPRL, spôsob a intenzita zásahu v obnovnej ťažbe, kde boli využité prírode blízke spôsoby hospodárenia s využitím prirodzeného zmladenia cieľových drevín, boli kontrolované porasty po výchovnom zásahu (prebierky) vo veku do 50 rokov aj nad 50 rokov. Prítomní členovia dozornej rady v teréne konštatovali realizáciu všetkých prác a súlad evidovaných výkonov v LHE.

Výkonanou kontrolou bolo preukázané, že hospodárenie OPLaS za kontrolované obdobie roku 2024 a 1.štvrtroku 2025 je v súlade so schváleným upraveným plánom hospodárenia na rok 2024 a plánom na rok 2025 s predpismi a záväznými ukazovateľmi PSL pre roky 2021-2030 ako aj s hospodárnosťou a efektívnym nakladaním s prostriedkami zverenými vlastníkom hnutelného a nehnuteľného majetku do užívania OPLaS s.r.o. Hospodárenie v OPLaS bolo kontrolované aj nezávislým audítorom, ktorý vo svojej správe nemá žiadne výhrady a nevytýka žiadne nedostatky v hospodárení subjektu.

Dozorná rada vzala na vedomie hospodárenie v OPLaS za obdobie roku 2024 a za 1. štvrtrok 2025 bez pripomienok a odporúča prerozdelenie zisku za rok 2024 do sociálneho fondu OPLaS Vyšný Medzev“.

(Správa predsedu dozornej rady; vid' príloha v materiáloch ZASADNUTIA OZ zo dňa 26.06.2025).

K Správe predsedu dozornej rady neboli žiadne pripomienky. Helmut Eližer naformuloval uznesenie.

UZNESENIE č. 29/2025

Obecné zastupiteľstvo berie na vedomie Správu predsedu dozornej rady Ing. Olivera Kovácsa o hospodárení OPLaS s.r.o. Vyšný Medzev; bez pripomienok.

ZA:	Ing. Erich Fabian, Július Fabian, Peter Eližer, Brigita Gedeonová, Helmut Eližer, Erich Eiben, Ing. Ján Schürger, PhD.,
PROTI:	0
ZDRŽAL SA:	0

7. Stanovisko finančnej komisie k Záverečnému účtu obce za rok 2024

Starosta obce požiadal predsedu finančnej komisie Ing. Ericha Fabiana aby prečítal prítomných Stanovisko finančnej komisie k záverečnému účtu.

Predseda finančnej komisie Ing. Erich Fabian prečítal prítomným Správu finančnej komisie k záverečnému účtu obce Vyšný Medzev za rok 2024: „*finančná komisia obce Vyšný Medzev na svojom zasadnutí dňa 19.06.2025 preskúmala predložený návrh záverečného účtu obce za rok 2024 a k jeho obsahu zaujala nasledovné stanovisko: komisia konštatuje, že hospodárenie obce v roku 2024 bolo vyrovnané s prebytkom. Celkové príjmy obce dosiahli výšku 572 636,60 eur, celkové výdavky obce predstavovali sumu 562 779,38 eur. Z uvedeného vyplýva prebytok rozpočtu vo výške 9 857,22 eur. Finančná komisia potvrdzuje, že pri zostavovaní a plnení rozpočtu obce za rok 2024 boli zaznamenané odchýlky, ktoré sú uvedené v správe zo stretnutia a navrhla poslancom na pracovnej porade ich odstránenie. Pozitívne hodnotíme významný príjem z nájmu lesa vo výške 208 000 eur, ktorý výrazne prispel k stabilite rozpočtu obce. Na strane výdavkov vzala na vedomie celkové splátky za úver vo výške 35 671,24 eur, ktoré sú súčasťou riadneho finančného manažmentu obce. Prebytok hospodárenia vo výške 1857,22 eur je presunutý do rezervného fondu obce. Do budúcnosti navrhujeme pokračovať v dôslednom monitorovaní výdavkov a optimalizáciu príjmov, predovšetkým prostredníctvom aktívneho vyhľadávania dotačných možností a efektívneho využívania vlastného majetku. Taktiež odporúčame priebežne vyhodnocovať efektivitu vynaložených prostriedkov na jednotlivé programy a projekty. Na základe komplexného posúdenia predložených údajov finančná komisia odporúča obecnému zastupiteľstvu obce Vyšný Medzev schváliť záverečný účet obce za rok 2024 v predloženom znení“.*

(Správa finančnej komisie; vid' príloha v materiáloch ZASADNUTIA OZ zo dňa 26.06.2025).

UZNESENIE č. 30/2025

Obecné zastupiteľstvo berie na vedomie Plán kontrol hlavného kontrolóra na II. polrok 2025.; bez pripomienok.

ZA:	Ing. Erich Fabian, Július Fabian, Peter Eližer, Brigita Gedeonová, Helmut Eližer, Erich Eiben, Ing. Ján Schürger, PhD.,
PROTI:	0
ZDRŽAL SA:	0

8. Stanovisko hlavného kontrolóra k Záverečnému účtu obce za rok 2024

Kontrolór obce Ing. Gerhard Ballasch prečítal stanovisko k Záverečnému účtu obce. Prítomní nemali pripomienky. H. Eližer naformuloval uznesenie.

UZNESENIE č. 31/2025

Obecné zastupiteľstvo berie na vedomie Správu hlavného kontrolóra k Záverečnému účtu obce za rok 2024; bez pripomienok.

ZA:	Ing. Erich Fabian, Július Fabian, Peter Eližer, Brigita Gedeonová, Helmut Eližer, Erich Eiben, Ing. Ján Schürger, PhD.,
PROTI:	0
ZDRŽAL SA:	0

(Stanovisko hlavného kontrolóra; vid' príloha v materiáloch ZASADNUTIA OZ zo dňa 26.06.2025).

9. Záverečný účet obce za rok 2024

Na základe predchádzajúcich uznesení obecné zastupiteľstvo schválilo záverečný účet obce za rok 2024..

Prítomní nemali pripomienky. H. Eližer naformuloval uznesenie.

UZNESENIE č. 32/2025

Obecné zastupiteľstvo

1. schvaľuje Záverečný účet obce za rok 2024; bez výhrad.

2. schvaľuje použitie prebytku rozpočtového hospodárenia na tvorbu rezervného fondu vo výške 1 857,22 €.

ZA:	Ing. Erich Fabian, Július Fabian, Peter Eližer, Brigita Gedeonová, Helmut Eližer, Erich Eiben, Ing. Ján Schürger, PhD.,
PROTI:	0
ZDRŽAL SA:	0

(Záverečný účet obce za rok 2024; vid' príloha v materiáloch ZASADNUTIA OZ zo dňa 26.06.2025).

10. Úprava rozpočtu č. 2/2025

● Starosta obce podrobne prečítal a vysvetlil jednotlivé položky úpravy rozpočtu č. 2/2025. Nakoľko úprava rozpočtu bola predmetom porady poslancov OZ, k uvedenej úprave neboli pripomienky. Helmut Eližer naformuloval uznesenie.

UZNESENIE č. 33/2025

Obecné zastupiteľstvo schvaľuje úpravu rozpočtu č. 2/2025 podľa predloženého návrhu.

ZA:	Ing. Erich Fabian, Július Fabian, Peter Eližer, Brigita Gedeonová, Helmut Eližer, Erich Eiben, Ing. Ján Schürger, PhD.,
PROTI:	0
ZDRŽAL SA:	0

(Úprava rozpočtu č. 2/2025; vid' príloha v materiáloch ZASADNUTIA OZ zo dňa 26.06.2025).

11. Schválenie bezodplatného prevodu pozemku registra „C“ KN p.č. 5822/2 (miestna komunikácia)

UZNESENIE č. 34/2025

Obecné zastupiteľstvo obce Vyšný Medzev schvaľuje bezodplatný prevod pozemku registra „C“ KN p.č. 5822/2 o výmere 332 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, nachádzajúceho sa v intraviláne obce Vyšný Medzev, k.ú. Vyšný Medzev, okres Košice-okolie evidovanom na LV č. 5029 v zmysle § 34 ods. 9 písm. a) a nasl. zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov.

ZA:	Ing. Erich Fabian, Július Fabian, Peter Eližer, Brigita Gedeonová, Helmut Eližer, Erich Eiben, Ing. Ján Schürger, PhD.,
PROTI:	0
ZDRŽAL SA:	0

12. Schválenie odmeny kronikárovi obce

- Starosta obce poďakoval kronikárovi obce Ing. Jozefovi Schmiedlovi, že vedie kroniku obce. Spomenul, že kronika je k dispozícii k nahliadnutiu na obecnom úrade. Poslanci nemali žiadne výhrady. Helmu Eližer naformuloval uznesenie.

UZNESENIE č. 35/2025

Obecné zastupiteľstvo schvaľuje odmenu kronikárovi obce Ing. Jozefovi Schmiedlovi za kronikársky zápis za rok 2022 vo výške 350,00 € a za kronikársky zápis za rok 2023 vo výške 350,00 €.

ZA:	Ing. Erich Fabian, Július Fabian, Peter Eližer, Brigita Gedeonová, Helmut Eližer, Erich Eiben, Ing. Ján Schürger, PhD.,
PROTI:	0
ZDRŽAL SA:	0

13. Rôzne

- Z dôvodu nového programovacieho obdobia na roky 2021-2027 na pokračovanie činnosti MAS RUDOHORIE sa prijalo nasledovné uznesenie.

UZNESENIE č. 36/2025

Obecné zastupiteľstvo súhlasí so zaradením obce do územia pôsobnosti Miestnej akčnej skupiny RUDOHORIE, o.z. pre programové obdobie 2021-2027.

ZA:	Ing. Erich Fabian, Július Fabian, Peter Eližer, Brigita Gedeonová, Helmut Eližer, Erich Eiben, Ing. Ján Schürger, PhD.,
PROTI:	0
ZDRŽAL SA:	0

V bode rôzne sa ďalej prejednali nasledovné žiadosti

- žiadosť pani Angeliky Frankovičovej zo dňa 04.06.2025; o jednorázovú výpomoc na opravu domu č. 168,
- žiadosť pána Marcela Tatranského zo dňa 24.06.2025; o uskutočnenie kultúrneho podujatia „Hudba na konci sveta“,

- žiadosť RKC farnosti Vyšný Medzev zo dňa 19.06.2025; o finančný príspevok na Benefičný koncert.

UZNESENIE č. 37/2025

Berie na vedomie

I. žiadosť pani Angeliky Frankovičovej zo dňa 04.06.2025,

II. Konštatuje že bola podaná žiadosť o právne stanovisko,

III. Žiada o predloženie informácie o vybavení žiadosti na nasledujúcom zasadnutí obecného zastupiteľstva.

ZA:	Ing. Erich Fabian, Július Fabian, Peter Eližer, Brigita Gedeonová, Helmut Eližer, Erich Eiben, Ing. Ján Schürger, PhD.,
PROTI:	0
ZDRŽAL SA:	0

UZNESENIE č. 38/2025

Berie na vedomie

I. žiadosť pána Marcela Tatranského, Banícka 15/35, Vyšný Medzev na organizovanie kultúrneho podujatia Hudba na konci sveta.

II. Súhlasí a) s organizovaním uvedeného podujatia v dňoch 01.08.2025 – 03.08.2025 v areáli vodnej nádrže Lucia Baňa.

b) s materiáľno-technickou pomocou pri zabezpečení akcie a to konkrétne:

- dovoz a odvoz toaliet,
- odvoz odpadu,
- dovoz a odvoz stolov, lavíc a stanov.

Za celú organizáciu a bezpečnosť podujatia zodpovedá pán Marcel Tatranský.

ZA:	Ing. Erich Fabian, Július Fabian, Peter Eližer, Brigita Gedeonová, Helmut Eližer, Erich Eiben, Ing. Ján Schürger, PhD.,
PROTI:	0
ZDRŽAL SA:	0

UZNESENIE č. 39/2025

Berie na vedomie

I. žiadosť RKC farnosti Vyšný Medzev o finančný príspevok na benefičný koncert.

II. Schvaľuje dotáciu vo výške 1 000,00 € na uskutočnenie benefičného koncertu.

III. Ukladá pripraviť Dodatok k Zmluve o poskytnutí dotácie za rok 2025.

ZA:	Ing. Erich Fabian, Július Fabian, Peter Eližer, Brigita Gedeonová, Helmut Eližer, Erich Eiben, Ing. Ján Schürger, PhD.,
PROTI:	0
ZDRŽAL SA:	0

14. Diskusia

-

15. Záver

Starosta obce ukončil zasadnutie obecného zastupiteľstva.

Zapisovateľ: Michaela Jamnická

.....

Overovatelia zápisnice:

Ing. Ján Schürger, PhD.,

.....

Erich Eiben

.....